Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 13 (1895)

Heft: 70

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nr. 25 des Publikationsorgans „Les marques internationales" wird heute an unsere Abonnenten versandt werden.

№ 70 XIII. Jahrgang. Bern, Samstag, 16. März. 1895 Berne, Samedi, 16 Mars. XIIIme année. № 70

Erstes Blatt. *Première feuille.*

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements. (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Graubündner Kantonalbank in Chur. — Erhöhung der Notenemission der Bank in Basel. — Elévation de l'émission de billets de la Bank in Basel. — Handelsbeziehungen mit Frankreich (Relations commerciaux avec la France. — Schweizerische Landesausstellung. — Exposition nationale suisse. — Banque de France.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1895. 12 mars. Le chef de la maison **Rolle Félicien,** à Bulle, est Félicien Rolle, fils de Jean-Joseph, en dite ville. Genre de commerce: Laiterie et commerce de fromage. Bureau: Ruelle du Lion d'or, à Bulle.

13 mars. Dans son assemblée générale du 10 juillet 1893, la société anonyme **La Fraternelle,** à Bulle (F. o. s. du c. des 4 mai 1883, nº 64, page 513, et 19 janvier 1888, nº 8, page 60), a accepté la démission de Charles Mallet comme président de cette société et a nommé en son lieu et place le pasteur Louis Leyvraz, à Dompierre. Le démissionnaire Mallet est porté à la vice-présidence. Dès lors, Louis Leyvraz et le secrétaire Albert Tanner engagent la société par leur signature collective.

Bureau de Romont (district de la Glâne).

12 mars. Le chef de la maison **Zot. Renevey,** à Villarimboud, est Zotique Renevey, de et audit lieu. Genre de commerce: Desservance du «Restaurant des Travailleurs», à Villarimboud.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1895. 12. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Neue Gundoldinger Terrain Gesellschaft** in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 31. Januar 1894, pag. 88) hat als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Albert Köchlin-Hoffmann von und in Basel. Derselbe ist zur rechtsverbindlichen Kollektivunterschrift mit einem der andern Verwaltungsmitglieder befugt.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1895. 13. März. Inhaber der Firma **Th. Dill, Zahnarzt** in Liestal ist Theopil Dill von Pratteln, in Liestal. Natur des Geschäftes: Fabrikation zahnärztlicher Instrumente etc.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1895. 12. März. Inhaber der Firma **R. Franke** in Appenzell (Nachfolger von J. B. Knechtle) ist Reinhold Franke von Neurode in Schlesien (Preussen), wohnhaft in Appenzell. Natur des Geschäftes: Konditorei und Lebkuchenfabrikation. Geschäftslokal: Bei der Kreuzkapelle.

Genf — Genève — Ginevra

1895. 12 mars. La **Société anonyme du Quai des Pâquis,** à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 31 octobre 1893, nº 230, page 936, est radiée ensuite de la clôture de cette liquidation.

12 mars. La raison **J. Sexauer-Badel,** entreprise de charpente et menuiserie, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 3 janvier 1895, nº 2, page 6), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire, depuis le 1er mars 1895.

12 mars. Les suivants: Ulysse-Louis Badel, d'origine vaudoise, domicilié à Genève, et Etienne-Ernest Charrière de Genève, domicilié au Eaux-Vives, ont constitué aux Eaux-Vives, sous la raison sociale **Badel et Charrière,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1895 et a pour objet la reprise de l'atelier de charpente et menuiserie de la maison «J. Sexauer-Badel» radiée. Locaux: 9, Tranchées de Rive.

Beilage Nr. 2 zu der Jahresschluss-Bilanz der Graubündner Kantonalbank auf 31. Dezember 1894.

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schatzungswert
3½ % Eidgenössische Staats-Obligationen	90,000	100	90,000
Kantonale Obligationen.			
3,7 % Kanton Graubünden	35,600	100	35,600
3½ % „ „	185,000	100	185,000
4 % „ Zürich	44,000	100	44,000
3½ % „ „	119,000	100	119,000
4 % „ Luzern	4,000	100	4,000
3¾ % „ „	21,000	100	21,000
4 % „ Solothurn	1,000	100	1,000
3½ % „ „	186,000	100	186,000
3¾ % „ St. Gallen	323,000	100	323,000
3½ % „ Waadt	201,500	100	201,500
3½ % „ Bern	139,000	100	139,000
3¾ % „ Aargau	10,000	100	10,000
4½ % „ Glarus	1,000	100	1,000
3 % „ Genf	19,700	100	19,700
3½ % „ Thurgau	420,000	100	420,000
3½ % „ Basel-Stadt	1,000	100	1,000
Städte-Obligationen.			
4 % Stadt Zofingen	1,000	100	1,000
3¾ % „ „ mit Staatsgarantie	100,000	100	100,000
3½ % „ Bern	65,000	98	63,700
3½ % „ Zürich	101,000	98	98,980
4½ % „ Chaux-de-Fonds	2,000	100	2,000
4 % „ „	20,000	100	20,000
3¾ % „ Chur	1,000	100	1,000
3½ % „ „	21,000	100	21,000
3½ % „ Neuenburg	87,000	98	85,260
4 % „ Schaffhausen	5,000	100	5,000
4 % „ St. Gallen	100,000	100	100,000
3¾ % „ „	100,000	100	100,000
3¾ % „ Winterthur	50,000	100	50,000
Obligationen von Kredit-Instituten.			
3¾ % Zürcher Kantonalbank	507,000	100	507,000
3½ % „ „	208,000	100	208,000
Uebertrag			3,163,740

Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schatzungswert
Uebertrag			3,163,740
4 % St. Gallische Kantonalbank	130,000	100	130,000
3¾ % „ „	170,000	100	170,000
3½ % „ „	45,000	100	45,000
3½ % St. Gallische Hypothekarkasse	200,000	100	200,000
4 % Basler Depositenbank	51,000	100	51,000
3¾ % „ „	50,000	100	50,000
3,8 % Banque cantonale vaudoise	200,000	100	200,000
3½ % „ „	100,000	100	100,000
4 % Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich	150,000	100	150,000
3½ % „ „	250,000	100	250,000
4 % Basellandschaftliche Kantonalbank	72,000	100	72,000
4 % Bank für Graubünden	2,000	100	2,000
3¾ % „ „	24,800	100	24,800
3¾ % Bank in Zürich	120,000	100	120,000
3½ % Appenzeller Kantonalbank	50,000	100	50,080
3½ % Thurgauer Kantonalbank	500,000	100	500,000
3¾ % Thurgauische Hypothekenbank	152,000	100	152,000
3½ % Luzerner Kantonalbank	100,000	100	100,000
4 % Hypothekarbank Winterthur	100,000	100	100,000
3¾ % „ „	100,000	100	100,000
3¾ % Hypothekenbank Basel	200,000	100	200,000
3½ % Solothurner Kantonalbank	100,000	100	100,000
3½ % Aargauische Bank	6,000	100	6,000
4 % Schweizerische Unionbank	6,000	100	6,000
3¾ % Schaffhauser Kantonalbank	1,000	100	1,000
Eisenbahn-Obligationen.			
5 % Vereinigte Schweizerbahnen I. Hyp.	8,700	100	8,700
4 % „ „ I. „	214,800	100	214,800
4 % „ „ II. „	374,200	100	374,200
4 % „ „ III. „	144,500	100	144,500
4 % Schweizerische Nordostbahn	566,500	100	566,500
3½ % „ „	50,000	99	49,500
4 % „ Centralbahn	379,000	100	379,000
3½ % „ „	33,000	99	32,670
4 % Suisse Occidentale	310,000	100	310,000
3½ % Jura-Simplon-Bahn	310,000	99	306,900
3½ % Jura-Bern-Bahn (Staatsgarantie)	50,000	100	50,000
3½ % Gotthardbahn	87,000	99	86,130
			8,566,440

Le numéro 25 de la publication „Les marques internationales" sera expédié aujourd'hui à nos abonnés.

B. 12.

Gewinn- und Verlust-Rechnung
der Graubündner Kantonalbank in Chur
vom Jahre 1894.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Soll Lastenposten

				I. Verwaltungskosten.
		5,998	20	Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden.
		55,342	09	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und das Hülfspersonal.
		1,545	62	Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes.
		2,100	—	Lokalmiete.
		3,451	70	Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung.
		4,382	75	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formulare etc.).
		6,631	40	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen.
		962	60	Banknoten-Anfertigungskosten, resp. Abschreibungen.
		238	89	Mobiliar: Anschaffung, Unterhalt und Abschreibung.
81,748	87	1,095	62	Diverse.
				II. Steuern.
		3,979	50	Bundes-Banknotensteuer.
27,856	60	23,877	10	Kantonale Banknotensteuer.
				III. Passivzinsen.
				a. Auf Schulden in laufender Rechnung.
		1,526	53	An Emissionsbanken und Korrespondenten.
		75,484	79	An Conto-Corrent-Kreditoren.
		342,199	80	An Sparkassa-Einlagen.
				b. Auf Schuldscheine aller Art.
				An Obligationen:
				716,711. 20 Bezahlte Zinsen und Coupons.
				67,122. — Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons.
				289,175. 20 Ratazinsen auf 31. Dezember 1894.
				1,073,008. 40
1,115,507	72	696,296	60	376,711. 80 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.
				IV. Verluste und Abschreibungen.
		8,383	—	Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere).
		10,000	—	Auf dem Bankgebäude.
		1,499	63	Auf Grundeigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.
		12,263	65	Auf Spezialreserve für eventuelle Verluste.
32,221	28	75	—	Auf Diverse.
				V. Statutarische Verzinsung und Zuweisung an eigene Gelder.
53,741	85			Verzinsung des Reservefonds von Fr. 1,343,545. 85 à 4 %.
				VI. Reingewinn.
170,000	—			Reingewinn des Rechnungsjahres 1894.
1,481,076	32			

Haben Nutzposten

				I. Ertrag des Wechsel-Conto.	
				Disconto-Schweizer-Wechsel:	
				Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen Fr. 198,522. 01	
				Rückdisconto vom Vorjahre à 3½ % „ 51,572. 60	
				Fr. 250,094. 61	
				Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1894 à 2½ % . . . . . „ 34,388. 65	215,705 96
				Wechsel auf das Ausland:	
				Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen Fr. 8,310. 31	
				Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1894 à 2½ und 5 % . . „ 18. 85	8,291 46
				Wechsel mit Faustpfand:	
				Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen Fr. 9,017. 30	
				Rückdisconto vom Vorjahre à 3½ % „ 1,794. 70	
				Fr. 10,812. —	
				Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1894 à 2½ % . . . . . „ 2,638. 90	8,173 10 232,170 52
				II. Aktivzinsen und Provisionen.	
				a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.	
				Von Emissionsbanken und Korrespondenten	2,309 60
				Von Conto-Corrent-Debitoren	129,659 28
				Von Conto-Corrent-Debitoren, ungedeckte (Kreise und Gemeinden)	73,472 95
				Von Conto-Corrent-Kreditoren	8,547 62
				b. Auf andern Guthaben und Anlagen.	
				Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:	
				Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen Fr. 89,895. 31	
				Zinsrestanzen auf Jahresschluss . . „ 2,979. 85	
				Ratazinsen auf 31. Dezember 1894 . „ 18,182. 75	
				Fr. 111,057. 91	
				Abzüglich: Ratazinsen u. Zinsrestanzen vom Vorjahre . . . . . „ 22,288. 90	88,769 01
				Von Hypothekar-Anlagen:	
				Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen Fr. 636,013. 29	
				Zinsrestanzen auf Jahresschluss . . „ 206,369. 10	
				Ratazinsen auf 31. Dezember 1894 . „ 153,361. 15	
				Fr. 995,743. 54	
				Abzüglich: Ratazinsen u. Zinsrestanzen vom Vorjahre . . . . . „ 370,780. 10	624,963 44
				Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):	
				Kursgewinne auf eigenen Effekten . Fr. 12,194. 50	
				Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten . . . . . „ 277,475. 57	
				Ratazinsen auf 31. Dezember 1894 . „ 96,845. 20	
				Fr. 386,515. 27	
				Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre „ 74,736. 90	311,778 37 1,239,500 27
				III. Ertrag der Immobilien.	
				Vom Bankgebäude	2,100 —
				IV. Gebühren und Entschädigungen.	
				Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttiteln	1,702 45
				V. Diverse Nutzposten.	
				Gewinn auf fremden Sorten und Coupons	5,291 08
				VI. Eingänge von frühern Abschreibungen.	
				Auf Grundeigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt	312 —
					1,481,076 32

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Graubündner Kantonalbank vom Jahre 1894.

Verteilung des Reingewinnes

nach Art. 44 *) der Statuten.

Verzinsung des Dotationskapitals	Fr. 70,000
20 % dem Reservefonds	„ 20,000
80 % dem Kanton	„ 80,000
	Fr. 170,000

*) § 44 der Statuten lautet:

Was sich bei diesem Rechnungsabschluss nach Verzinsung aller Passiven der Bank, also sämtlicher Obligationen und Einlagen, sowie des Reservefonds als arbeitendes Kapital (das letztere zu 4 %), ferner nach den erforderlichen Abschreibungen und nach Bestreitung der Verwaltungskosten als Ertrag der Bank ergiebt, ist als Jahresnutzen oder Reingewinn zu betrachten und kommt in nachstehender Weise zur Verwendung:

20 % werden dem Reservefonds zugeschieden und derselbe geäufnet, bis er den Betrag des vom Staate einbezahlten Dotationskapitals erreicht hat. Die übrigen 80 % werden nach Massgabe des Volksbeschlusses vom 24. März 1878 dem Staate behufs Tilgung der kantonalen Strassenschuld zugewiesen.

Hat der Reservefonds obige Maximalhöhe erreicht, so steht das Verfügungsrecht über die demselben bis dahin zugewiesenen 20 % dem Grossen Rate zu.

B. 12.

Jahresschluss-Bilanz
der Graubündner Kantonalbank in Chur
auf 31. Dezember 1894.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Aktiven

				I. Kassa.
		1,600,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.
		547,664	15	Uebrige gesetzliche Barschaft.
		2,147,664	15	Gesetzliche Barschaft.
		33,800	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).
		221,150	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.
2,424,720	59	22,106	44	Uebrige Kassabestände.
				II. Kurzfällige Guthaben.
				(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)
		51,127	23	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.
		113,647	88	Korrespondenten-Debitoren.
		315,276	54	Agenturen.
480,624	65	573	—	Coupons-Conto.
				III. Wechsel-Forderungen.
				Disconto-Schweizer-Wechsel:
				1,057,412. 34 Innert 30 Tagen fällig.
				2,455,827. 70 „ 30—60 „ „
				3,269,998. 91 „ 60—90 „ „
		7,213,730	10	430,491. 15 In über 90 „ „
				Wechsel auf das Ausland:
				2,536. 60 Innert 30 Tagen fällig.
		5,025	60	2,489. — „ 60—90 „ „
				Wechsel mit Faustpfand:
				80,000. — Innert 30—60 Tagen fällig.
				120,000. — „ 60—90 „ „
		420,000	—	220,000. — In über 90 „ „
		914,000	—	Wechsel mit nur einer Unterschrift und ohne Faustpfand.
8,634,539	61	81,783	91	Wechsel zum Inkasso.
				IV. Andere Forderungen auf Zeit.
				(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)
		2,729,351	47	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.
		1,883,085	83	Conto-Corrent-Debitoren mit ungedecktem Kredit (Kreise und Gemeinden).
		1,860,698	45	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.
21,644,043	72	15,170,907	97	Hypothekar-Anlagen aller Art.
				V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.
		8,566,440	—	Effekten: Obligationen (öffentliche Wertpapiere) [vide Beilage Nr. 2].
8,570,838	80	4,398	80	Grundeigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.
				VII. Feste Anlagen.
		50,000	—	Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.
50,100	—	100	—	Mobilien, „ „ „ „
				VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).
		477,738	05	Ratazinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).
547,738	05	70,000	—	An den Staat bezahlten Jahreszins vom Dotationskapital von 2 Millionen Franken à 3½ %.
42,352,605	42			

Passiven

			I. Noten-Emission.
3,966,200	—		Noten in Cirkulation } (vide Beilage Nr. 1)
33,800	—	4,000,000	— Eigene Noten in Kassa }
			II. Kurzfällige Schulden.
			(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)
139,353	45		Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren
72,913	86		Korrespondenten-Kreditoren
3,608,950	65		Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)
1,260,555	—		Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)
67,122	—		Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen
36,890	—		Zu zahlende Coupons für Rechnung des Staates
23,553	36	5,209,338	32 Diverse: Einzahlungen zum Ankauf von Wertschriften etc.
			IV. Andere Schulden auf Zeit.
			(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)
9,198,070	25		Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)
1,197,600	—		Obligationen, welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind
18,733,000	—	29,128,670	25 Obligationen mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre
			V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).
121,087	55		Reserve für eventuelle Verluste (vide Beilage Nr. 5)
37,046	40		Rückdisconto auf Aktivposten } vide Detail in der Gewinn-
289,175	20		Ratazinsen auf Passivposten } und Verlust-Rechnung
150,000	—	597,309	15 Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1894
			VI. Eigene Gelder.
2,000,000	—		Einbezahltes Kapital
1,417,287	70	3,417,287	70 Ordentlicher Reservefonds (Zuweisung vom Jahre 1894 inbegriffen)
		42,352,605	42

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Graubündner Kantonalbank auf 31. Dezember 1894.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1894.

						Emission	In Kassa	In Cirkulation
1,000	Noten	von	Fr.	500	= Fr.	500,000	3,500	496,500
25,000	„	„	„	100	= „	2,500,000	18,400	2,481,600
20,000	„	„	„	50	= „	1,000,000	11,900	988,100
46,000	Noten				= Fr.	4,000,000	33,800	3,966,200

Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Am 31. Dezember 1894 bestunden 1327 Posten, betragend . . . . Fr. 3,608,950. 65

die sofort rückzahlbar sind.

Beilage Nr. 5. Reserve für eventuelle Verluste.

Dieselbe betrug am 31. Dezember 1893	Fr.	108,823. 90
Zuweisung vom Jahre 1894	„	12,263. 65
Stand am 31. Dezember 1894	Fr.	121,087. 55

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

a. 2,967 Einleger-Conti mit einem Guthaben unter Fr. 50	Fr.	55,555. —
24,100 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 50, à Fr. 50	„	1,205,000. —
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar	Fr.	1,260,555. —
c. 24,100 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 50, **nach 8 Tagen rückzahlbar**	„	9,198,070. 25
	Fr.	10,458,625. 25

§ 32 der Statuten lautet:

„Für Rückbezüge von Spargeldern bis auf Fr. 50 innert Monatsfrist bedarf es keiner Aufkündigung, für Beträge von Fr. 50 bis Fr. 500 dagegen einer solchen von einem Monat. Höhere Beträge sind in der Regel auf drei Monate kündbar; es ist aber das Direktorium berechtigt, in aussergewöhnlichen Zeitverhältnissen solche Aufkündigungen, vorzüglich für grössere Summen, bis auf sechs Monate hinauszustellen.

„Die Verwaltung kann auch Rückbezüge über Fr. 50 ohne Aufkündigung gestatten, in welchem Falle jedoch ¼ % vom erhobenen Betrage in Abzug gebracht wird."

Anhang. § 30. Die Festsetzung des Zinsfusses für Sparkassa-Einlagen geschieht durch den Bankrat, jedoch soll der Zins für Sparhefte nicht niedriger sein, als derjenige für die jeweilen auszugebenden Bankobligationen.

Die Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichnis) befindet sich auf Seite 293.

Erhöhung der Notenemission der Bank in Basel.

Mittelst Schlussnahme vom 15. März 1895 hat der Bundesrat der **Bank in Basel** die Bewilligung zur Erhöhung ihrer gegenwärtigen Emission von Fr. 20,000,000 auf **Fr. 24,000,000** unter der durch das Wechselportefeuille zu leistenden Garantie erteilt.

Bern, den 15. März 1895.

(V. 9) **Eidgenössisches Finanzdepartement.**

Elévation de l'émission de billets de la „Bank in Basel".

Par décision du 15 mars 1895, le conseil fédéral a accordé à la **Bank in Bâsel**, d'élever son émission actuelle de billets de banque de fr. 20,000,000 à **fr. 24,000,000** sous la garantie, à fournir par elle, de son portefeuille d'effets de change.

Berne, le 15 mars 1895.

(V. 10) **Département fédéral des finances.**

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Handelsbeziehungen mit Frankreich.

Dem soeben vom Bundesrate genehmigten Geschäftsberichte des Departements des Auswärtigen (Handelsabteilung) entnehmen wir folgenden Passus betreffend unsere Handelsbeziehungen mit Frankreich:

Im Berichtsjahre wurden durch private Initiative verschiedene Bemühungen um die Wiederherstellung normaler Handelsbeziehungen zwischen der Schweiz und Frankreich in Szene gesetzt. Im Mai konstituierte sich in Paris, unter dem Vorsitze des Senators Poirrier, eine aus zahlreichen Kaufleuten und Industriellen bestehende « Union pour la reprise des relations commerciales avec la Suisse », welche sich nach und nach durch den Beitritt einer Reihe von Handelskammern, Handels- und Industrievereinen, sowie von Repräsentanten der Presse und hervorragenden politischen Persönlichkeiten zu einem grossen weitverzweigten Verband gestaltete. Der Anlass der Septemberfeste in Mâcon wurde von demselben zur Veranstaltung einer Massendemonstration benutzt. Zu diesem Zwecke wurden auf privatem Wege auch eine Anzahl schweizerischer Notabilitäten eingeladen. Es darf gesagt werden, dass die in Mâcon gehaltenen Reden und der echt freundnachbarliche Geist, welcher allen Berichten zufolge das Fest beseelte, unverkennbar vieles zur Berichtigung der herrschenden Vorurteile und zur Milderung der allgemeinen Stimmung in beiden Ländern beigetragen haben.

Für den Warenverkehr mit Frankreich im Jahre 1894 liegt uns die Gesamtziffer unserer Statistik zur Zeit (anfangs März) erst für die Ausfuhr vor. Dieselbe betrug Fr. 72,043,609 gegen Fr. 73,067,000 im Jahre 1893. Die Abnahme unseres Exports nach Frankreich hat also im grossen und ganzen keine erheblichen Fortschritte mehr gemacht.

Seit 1890 gestaltete sich unser Verkehr mit Frankreich nach der *schweizerischen* Statistik wie folgt:

Ausfuhr nach Frankreich.*)

		Millionen Franken
1890	Vertragstarif	123
1891	Vertragstarif	124
1892	Minimaltarif vom 1. Februar an	101
1893	Maximaltarif vom 1. Januar 1893 an	73
1894	Maximaltarif vom 1. Januar 1893 an	72

Einfuhr aus Frankreich.*)

		Millionen Franken
1890	Vertragstarif	207 (180) [1]
1891	Vertragstarif	204 (176) [1]
1892	Meistbegünstigung vom 1. Februar an	171
1893	Differentialtarif vom 1. Januar an	102,3

Um den Gesamtausdruck der Wirkung der differentiellen Behandlung französischer Erzeugnisse zu erhalten, haben wir die Einfuhrziffern der betreffenden statistischen Positionen für die Jahre 1891/93 besonders addiert und folgendes Resultat erhalten:

	Einfuhr aus Frankreich 1891	1892	1893
	Millionen Franken		
Nach dem allgemeinen Gebrauchstarif behandelte Artikel	54	50,3	44,6
Differentiell behandelte Artikel	122	120,8	58
Total	176*)	171,3	102,6

Die wichtigsten Artikel der Ein- und Ausfuhr von und nach Frankreich hatten seit 1890 nach der schweizerischen Statistik folgende Bewegung:

Ausfuhr nach Frankreich. [2])

	1890	1891	1892	1893	1894	
	Wert in 1000 Franken					
Uhren	9,121	6,492	4,067	2,640	2,521	
Maschinen und Fahrzeuge	2,881	3,552	4,635	4,636	3,739	
	Metrische Centner				Metrische Centner	Wert in 1000 Fr.
Baumwollgarn, einfach, roh	16,514	16,665	12,855	3,380	5,416	1,660
Baumwollgewebe, rohe	3,451	3,503	2,400	383	477	259
„ bunte u. gefärbte	1,541	1,787	1,326	861	966	478
„ bedruckte	1,672	1,597	1,184	495	693	435
Stickereien, baumwollene	1,333	1,031	592	300	250	2,460
Organzine und Trame; Floretseide, gezwirnt	2,382	1,967	2,326	1,450	970	2,921
Seidengewebe	3,618	4,124	2,506	953	1,001	7,043
Seidene und halbseidene Bänder	942	852	1,426	704	967	4,056
Seidene Stickereien, Shwals u. Schärpen	108	176	150	118	149	1,532
Konfektions- und Modewaren	1,200	1,310	838	654	624	2,007
Käse (Hartkäse)	65,160	64,823	66,536	53,415	58,104	10,213
Butter, frische	1,356	2,728	4,709	3,143	1,590	537
Fleisch, frisch geschlachtetes	18,085	17,742	15,389	15,090	15,559	4,103
Bau- und Nutzholz, roh und gesägt	521,310	631,042	361,921	177,656	277,720	1,028
Holzstoff zur Papierfabrikation	59,561	73,145	78,932	69,069	68,380	1,537
Teerfarben	1,575	1,767	2,141	1,426	1,173	1,019
	Stück				Stück	
Kühe, Rinder und Jungvieh	6,625	5,485	3,815	4,629	4,024	1,528

*) Ohne Edelmetalle, roh und gemünzt.

[1]) Die in der Statistik pro 1890 und 1891 verzeichnete Gesamteinfuhr von zirka 207, bezw. 204 Millionen Franken (ohne Edelmetalle, roh und gemünzt) reduziert sich bei genauerer Ermittlung der Herkunftsländer, die erst seit 1892 durchgeführt ist, auf zirka 180, bezw. 176 Millionen. Es kommen für das Jahr 1891 u. a. in Abzug: Grège zirka 15,7 Millionen, Seidenabfälle 3 Millionen, Kaffee 4,8 Millionen, Weizen 1 Million, etc.

[2]) Inkl. die Ausfuhr nach den zollfreien Zonen von Hoch-Savoyen und Gex.

Einfuhr aus Frankreich.*)

	1890	1891	1892	1893	1894	
	Menge				Menge	Wert [1]) in Fr. 1000
Wein in Fässern	271,182 hl	302,121 hl	245,228 hl	26,681 hl	28,198 hl [5])	846
Bruchsteine etc.	1,708,780 q	2,821,771 q	2,039,845 q	2,407,078 q	3,305,794 q	1,091
Steinkohlen	1,477,881	1,464,025	1,190,347	1,221,595	1,377,921	4,134
Coaks	413,179	366,922	298,529	293,033	258,349	982
Butter, frische	7,941 [2])	7,744 [2])	7,017	7,605	7,176	1,579
Geflügel, getötetes	9,061	8,896	10,123	11,023	11,328	3,059
Mehl; Gries aus Hartweizen	159,475	178,930	82,857	79,719	176,226 [3])	4,476 [3])
Käse	8,332	9,419	10,339	2,439	2,598	375
Zucker	185,951	188,182	174,902	9,723	829	35
Seifen, gewöhnliche	21,519	26,694	24,520	17,123	17,333	919
Seide: Peignée	8,185	6,641	6,841	7,674	6,642	8,635
Organzine und Trame	994	988	1,341	1,279	1,215	7,412
Seidengewebe	550	575	463	204	217	1,714
Seidenbänder	279	279	172	64	81	424
Wollengewebe, gebleicht, gefärbt etc.	5,062	4,962	4,440	846	942	1,270
Quincaillerie u. Kurzwaren, gemeine	2,712	2,807	2,310	982	1,003	652
	Stückzahl				Stück	
Ochsen und Stiere	10,647	10,806	14,048	7,172	2,972 [6])	1,463
Kühe und Rinder	7,136	5,515	3,377	1,112	3,331 [6])	887
Jungvieh u. Mastkälber	13,678	13,264	11,122	9,668	9,577 [6])	937
Schweine	17,928	19,289	38,796 [4])	12,765 [4])	5,783 [4]) [6])	625
	Wert in 1000 Franken					
Uhren	3,726	4,691	2,947	671	—	805
Maschinen und Fahrzeuge	1,690	3,038	2,968	1,356	—	1,485
Getreide	2,641	3,789	3,549	1,078	—	652

*) Inkl. die Einfuhr aus den zollfreien Zonen von Hoch-Savoyen und Gex. [1]) Für die Berechnung der Gesamtwerte wurden die Einheitswerte pro 1893 angenommen. [2]) Inkl. gesottene u. gesalzene Butter. [3]) Mehl, Graupe, Gries, Grütze. [4]) Schweine über 60 kg. [5]) Hievon aus den Zonen 15,657 hl und zwar 9,837 hl zollfrei (Konvention von 1881) und 5,820 hl zum Vertragszoll (Bundesratsbeschluss vom 9. Mai 1893). [6]) Hievon aus den Zonen zum Vertragszoll: Ochsen und Stiere 1,127, Kühe und Rinder 1,555, Jungvieh und Mastkälber 8,967, Schweine über 60 kg 3,230

Schweizerische Landesausstellung. Das Zentralkomitee hat in seiner Sitzung vom 8. März die Wahlen in die Verkaufskommission vorgenommen. Als Präsident dieser Kommission wird Nationalrat Charrière funktionieren, weitere Mitglieder sind: Albert Bruel, Kaufmann; Chauvet-Badan, Kaufmann; Emil Clerc, banquier; Auguste Cramer, Advokat; Charles Fivat, Direktor; Jacques Fleutet, Kaufmann; Max Frutiger, eidg. Probierer; Camille Galopin, Banquier; Henri Lacroix, a. Fabrikant; Jules Revaclier, a. Kaufmann und Louis Roux, Kaufmann, alle in Genf.

Es wählte sodann in die Quartierkommission als Präsident Herrn Carl Georg, Direktor der Firma Haasenstein & Vogler und als Mitglieder die Herren Louis Binet, Banquier; Henri Chauvet, Banquier; Gustav Heller, gew. Hotelbesitzer; Charles Nicole, Regisseur; Friedr. de Stoutz, Advokat; Arnold Térond, Regisseur; M. Trimolet, Beamter und Edmond Viollier, Sekretär, ebenfalls alle in Genf.

Zu Mitgliedern der Gruppe 25 (antike Kunst) sind ernannt worden die Herren Molin-Konservator, Lausanne; Colomb, Konservator, St. Prex; Godet, Konservator, Neuchâtel; Prof. Martin Gisi, Solothurn; Eggenschwyler, Kanonikus, Solothurn; Dr. Burkhardt-Finsler, Basel; Jauslin, Kunstmaler, Muttenz; Prof. Hunziker, Aarau; Dr. Zeller-Werdmüller, Zürich; Pfarrer Bächtold, Schaffhausen; Stähelin, Konservator, Frauenfeld; Major Alb. Steiger, St. Gallen; Dr. Fäh, St. Gallen; Fritz von Jecklin, Direktor, Chur, Carl Styger, a. Landammann, Schwyz; Muheim, Landammann, Altdorf; Pfarrer Denier Attinghausen; Landammann Weber, Zug; Landschreiber Bucher, Sarnen; Professor A. Vokinger, Stanz; Dr. Ed. von Fellenberg, Bern; Ed. de Rodt, Architekt, Bern; Pfarrer Stammler, Bern; Max de Techtermann, Freiburg; Oberstlt. Max de Diessbach, Villars-les-Joncs; Charles de Preux, Kommissär, Sitten; Grenat, Kanonikus, Sitten; Bourban, Kanonikus, St. Maurice; E. Zellweger, Kaufmann, Trogen; Prof. Lehner, Appenzell, Schindler, Advokat, Glarus; Giorgio Simona, Oberstlt., Locarno; Ed. Favre, Genf und Victor van Berchem, Genf.

Exposition nationale suisse. Le comité central, dans sa séance du 8 mars, a nommé président de la commission de la vente M. le conseiller national Charrière et comme membres MM. Albert Bruel, négociant; Le Chauvet-Badan, négociant; Emile Clerc, banquier; Auguste Cramer, avocat; Charles Fivat, directeur de l'école de commerce; Jaques Fleutet, négociant; Max Frutiger, essayeur-juré; Camille Galopin, banquier; Henri Lacroix, ancien négociant; Jules Revaclier, ancien négociant; Louis Roux, négociant.

Il a nommé président de la commission des logements M. Charles Georg, président du conseil d'administration de la société anonyme Haasenstein & Vogler et comme membres de ladite commission, MM. Louis Binet, banquier; Henri Chauvet, banquier; Gustave Heller, ancien maître d'hôtel; Charles Nicole, régisseur; Frédéric de Stoutz, avocat; Arnold Térond, régisseur; Moïse Trimolet, fonctionnaire municipal; Edmond Viollier, secrétaire de la société des intérêts de Genève.

Il a nommé membres du comité du groupe 25 (art ancien), MM. Aloïs de Molin, à Lausanne; Adrien Colomb, à St-Prex; Alfred Godet, à Neuchâtel; Prof. Martin Gisi, à Soleure; le chanoine Eggenschwiler, à Soleure; Dr Albert Burkhardt-Finsler, à Bâle; Jauslin, art.-peintre, à Muttenz; Prof. J. Hunziker, à Aarau; Zeller-Werdmüller, à Zurich; le pasteur C. A. Bächtold, à Schaffhouse; Hermann Stähelin, à Frauenfeld; Major Albert Steiger, St-Gall; Dr Fäh, à St-Gall; Fritz von Jecklin, à Coire; Karl Styger, ancien landammann, à Schwyz; Landammann Muheim, à Altdorf; le curé Ant. Denier, à Attinghausen; Landammann Weber, à Zoug; Landschreiber Gottlieb Bucher, à Sarnen; Prof. Adalbert Vokinger, à Stans; Dr E. de Fellenberg, à Berne; Ed. de Rodt, archit., à Berne; Jacob Stammler, curé, de Berne; Max de Techtermann, à Fribourg; Lieutenant-colonel Max de Diessbach, à Villars-les-Joncs; Charles de Preux, à Sion; le chanoine Grenat, à Sion; le chanoine Pierre Bourban, à St-Maurice; Eugène Zellweger, négociant, à Trogen; Prof. Lehner, à Appenzell; Schindler, avocat, à Glaris; Lieutenant-colonel Giorgio Simona, à Locarno; Edouard Favre et Victor van Berchem, à Genève.

Banques étrangères.

Banque de France.

	7 mars. fr.	14 mars. fr.		7 mars. fr.	14 mars. fr.
Encaisse métallique	3,387,080,653	3,383,006,090	Circulation de billets	3,604,533,755	3,593,494,965
Portefeuille	395,954,621	387,691,102	Comptes-courants	581,068,421	582,072,377

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.